

## Trados Enterprise

### Einfach alles übersetzen – auf deine Art

Trados Enterprise ist ein KI-gestütztes, intelligentes Übersetzungsmanagement-System (TMS), das für globale Unternehmen entwickelt wurde, die sich eine maßgeschneiderte Lösung wünschen.

Es ist unternehmensgerecht gestaltet und bildet einen Hub für die Optimierung jedes einzelnen Schrittes im Lokalisierungsprozess. So passt es sich ideal in Ihr individuelles System ein. Durch Automatisierung und Anpassungen durchbricht es die Komplexität und das manchmal chaotische Wesen der Lokalisierung. Ganz gleich, wie umfangreich Ihre Lokalisierungsanforderungen sind – mit Trados Enterprise können Sie einfach alles auf Ihre Weise übersetzen.

### Flexible und sichere Plattform

Übersetzen Sie jedes Inhaltsvolumen jederzeit ganz nach Bedarf. Unabhängig davon, ob Ihre Projekte große oder Tausende von kleinen Dateien enthalten, mit Trados Enterprise lassen sich diese mühelos übersetzen und verwalten. Sie können jeden Übersetzungsdienst nutzen, intern oder extern, einschließlich RWS Language Services.

Verlassen Sie sich darauf: Ihre Daten sind geschützt. Trados Enterprise bietet Ihnen in einer **sicher gehosteten Umgebung** die vollständige Kontrolle über Ihre Daten. Ausgereifte Workflows ermöglichen eine vollständige Rückverfolgbarkeit über den gesamten Lokalisierungsprozess hinweg – von der Projekteinreichung und Übersetzung über den Review- oder Revisionszyklus bis hin zur Veröffentlichung.

### Welche Lösung ist am besten für Sie geeignet?

Trados Enterprise bietet Ihnen alle Funktionen von **Trados Accelerate** sowie eine Reihe von zusätzlichen Anpassungsmöglichkeiten und KI-Funktionen. Beide TMS-Lösungen basieren zusammen mit **Trados Team**, unserer Lösung für die Zusammenarbeit bei Übersetzungen, und unserer marktführenden Übersetzungssoftware, **Trados Studio**, auf einer gemeinsamen Plattform, die Desktop- und Cloud-Funktionen nativ integriert.



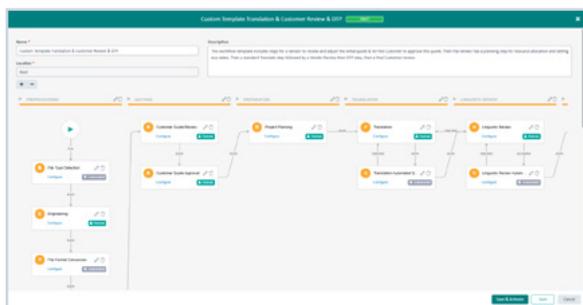
**Einfach alles übersetzen mit Trados**  
[trados.com/de/enterprise](https://trados.com/de/enterprise)

## Die wichtigsten Funktionen von Trados Enterprise

Trados Enterprise bietet Ihnen eine Reihe von Funktionen zusätzlich zu allen Funktionen von Trados Accelerate:

### Benutzerdefinierte Arbeitsabläufe

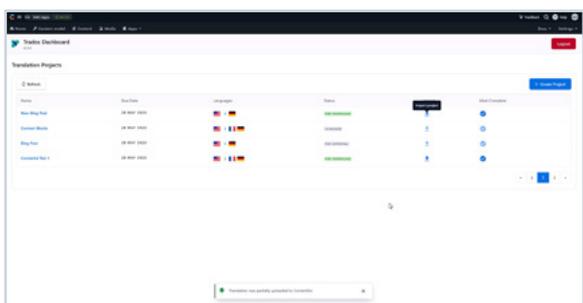
Erstellen Sie in unserem leistungsstarken Workflow-Editor Ihre eigenen Workflow-Vorlagen und passen Sie jeden Schritt vollständig an Ihre Anforderungen an. Über die visuelle Bedienoberfläche können Sie Ihre eigenen Arbeitsabläufe definieren – vorwärts, rückwärts, verzweigt oder mit Schleifenelementen – und sie besonders flexibel gestalten. Sie können Ihre Prozesse optimieren und manuelle Übergaben zwischen allen Beteiligten automatisieren – von der Auftragsvergabe über das Projektmanagement bis hin zu Übersetzung und Review oder Revision. Mit durchgehender Klarheit und Transparenz minimiert Trados Enterprise das Risiko der Fehlkommunikation und hilft Ihnen, alle Lokalisierungsprozesse zu optimieren.



Im Workflow-Editor können Sie alle Arbeitsabläufe anpassen

### Große Auswahl an Konnektoren

Dank der nahtlosen Integration in mehr als hundert Content-Datenbanken beschleunigt Trados Enterprise den Übersetzungsprozess. Wählen Sie aus einem umfangreichen Angebot verschiedener **Konnektoren**, um die für Sie passende Lösung zu erstellen – oder nutzen Sie Ihren API-Zugang auf Unternehmensebene, um eine individuelle Integration für Ihr Unternehmen zu erstellen. Durch die Integration von Trados Enterprise in die von Ihren Autor:innen verwendeten Systeme können diese von ihrer eigenen Umgebung aus Übersetzungen anfordern und den Projektstatus nachverfolgen. Das vereinfacht ihre Übersetzungsprozesse ganz erheblich.



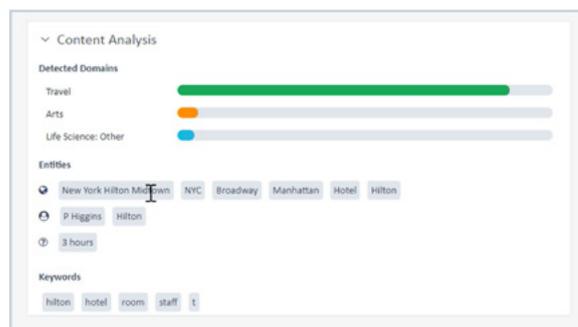
Der Contentful-Konnektor in Aktion

### KI-Leistungsangebot

Sie können die Vorteile von **linguistischer KI** auf verschiedene Arten nutzen, um Markteinführungszeiten zu verkürzen.

**Generative Übersetzung** kombiniert die Leistungsfähigkeit eines LLM mit Ihren linguistischen Ressourcen, um von Anfang an hochwertige Übersetzungen zu liefern und den Post-Editing Aufwand zu reduzieren. Bei Mediendateien wird für **Generative Untertitel** ein LLM verwendet, um Videoinhalte automatisch direkt in der Trados-Plattform zu transkribieren und zu übersetzen. Dabei werden vorhandene Workflows und linguistische Ressourcen genutzt, um ein Übersetzungsergebnis zu erhalten, das Ihren individuellen Tonfall und Sprachstil widerspiegelt. **Smart Review** bietet automatische KI-basierte Überprüfungen mit Begründungen für die Bewertung, sodass Reviewer:innen erkennen können, welche Segmente weiter bearbeitet werden müssen. Das verkürzt die Projektlaufzeiten. **Content Analyzer** verwendet KI, um wichtige Informationen aus Dateien zu extrahieren, damit Projektmanager sich vergewissern können, dass es sich um den erwarteten Inhalt handelt, und den besten Workflow auswählen können.

Wir führen regelmäßig weitere neue KI-Funktionen ein. Dabei konzentrieren wir uns auf intelligente Automatisierung, um die Qualität zu verbessern, Aufwand und Kosten noch weiter zu senken und gleichzeitig Ihre Daten zu schützen.



Der Content Analyzer identifiziert den Themenbereich des Inhalts

### Benutzerdefinierte Berichte

Nutzen Sie das volle Potenzial der Lokalisierung mit erweiterten benutzerdefinierten Funktionen zur Berichterstattung und intuitiven Dashboards. Trados Enterprise bietet Ihnen die Flexibilität, eine große Bandbreite an Systemdaten in benutzerdefinierte Berichte einzubetten. So erhalten Sie optimale Einblicke in linguistische Daten, Leistungskennzahlen und Projekte. Treffen Sie fundierte, datenbasierte Entscheidungen und optimieren Sie Ihre Lokalisierungsprozesse.